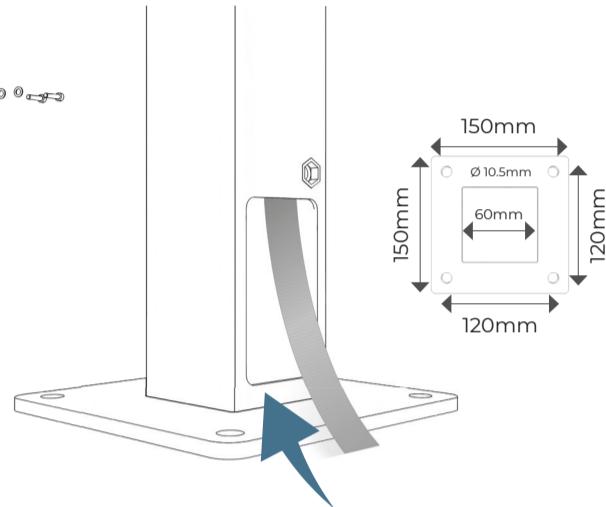
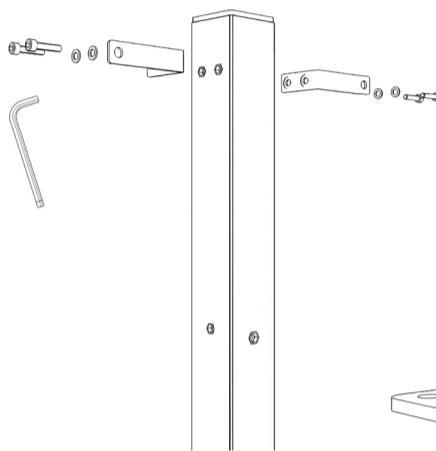
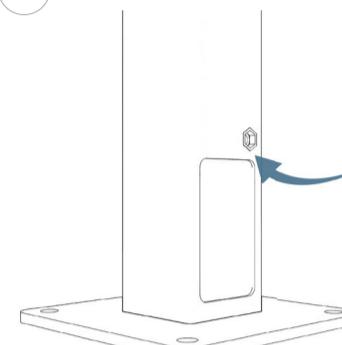


1

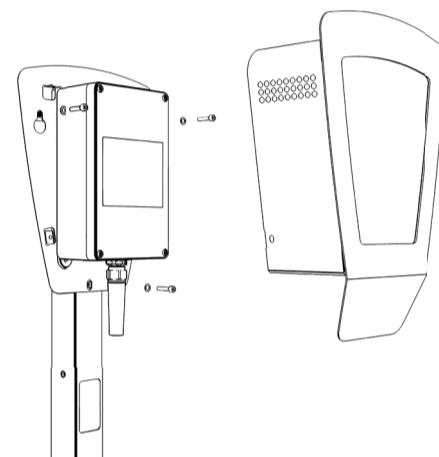


2

5



6

**Contact**

©AMPERFIED  
Gutenbergring 20  
69190 Walldorf  
Germany

**Saugos nuorodos**

- Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir ją gerai pasidėkite.
- Laiykites toliau minimų susijusiuose prieš saugos nuorodų.

**Elektros prijungimo darbus gali atlulti tik kvalifikuotas elektrikas.**

**Naudojimos pagal paskirtį**

- Ant stovo „Solo Lite“ numatyta montuoti tokius prietaisus:
- „Wallbox Home Eco“
  - „Wallbox Energy Control“
  - „Combox“
  - Informacijos apie kitus suderinamus „Wallbox“ ištaisus ieškokite adresu [www.amperfied.com](http://www.amperfied.com)

Bet koks kitas naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

- Apsaugos nuo korozijos sumetimais stovą montuokite tik tokiose srityse, kuriose nėra druskos.
- „Wallbox“ ištaisą valykite tik švelniomis pamūlėmis (indų plovikliu, neutraliu valomuoju skysčiu) ir minkišta sudrékinta šluoste.
- Joki būdu neraudokite agresyviu valymo priemonių (pvz., vaitsprieto, acetono, etanolio, spiritoiniu stiklo ploviklio).

**Montavimas**

- Paisykite atitinkamų prietaisų montavimo instrukcijos ir taikomų IEC 60364, HD 60364 serijos elektrotechnikos taisykių.
- Paisykite vietoje galiojančių teisės aktų.
- Pritvirtinkite stovą ant tinkamo pagrindo ir tinkleliams tvirtinimo priemonėmis.
- Jei reikia, pasirūpinkite tinkamu pamatu.
- Užtikrinkite, kad stovas ant pagrindo stovėtu pakanikamai stabiliu.

**Drošības norādījumi**

- Izslasiet saņamas pamācību un rūpīgi uzglabājiet to.
- Nemiet vērā turpmāk nosaukto piederīgo ierīcu drošības norādes.

**Elektrostatiskas pieteikuma drikst izveidot vienigi elektrikis.**

**Paredzētais lietojums**

- Kolonna Solo Lite ir paredzēta montāžai kopā ar šādām ierīcēm:
- Wallbox Home Eco
  - Wallbox Energy Control
  - Combox

Informāciju par citām saderīgām Wallbox ierīcēm atradisiet vietnē [www.amperfied.com](http://www.amperfied.com)

Jebkāds cits izmantojums neatbilst noteikumiem.

- Korozijas apsvērumu dēļ uzstādīt kolonnu tikai no sāls brīvās zonās.
- Wallbox ierīces tiršanai izmantojiet tikai un vienigi maigus mazgājamos sārmus (skalošanas līdzekli, neutrālu tiršāju) un mīkstu, smaržītu drānu.
- Nekad neizmantojiet agresīvus tirītājus (piem., benzīnu tirīšāni, acetonus, etanolu, stikla tirītāju uz spirā bāzes).

**Montāža**

- Nemiet vērā piederīgo ierīču montāžas pamācības, kā arī attiecīnamos sēriju IEC 60364, HD 60364 elektrotehnikos noteikumus.
- Nemiet vērā jūsu atrašanās vietā piemērojamos vietējos priekšrakstus.
- Nostipriniet kolonnu uz piemērotiem stiprinājumu līdzekļiem.
- Ja nepieciešams, izvedojiet piemērotus pamatus.
- Nodrošiniet pietiekamu kolonnas stabilitāti uz pamatnes.

**安装**

- 请注意附属设备的安装说明和相应的 IEC 60364、HD 60364 系列电气工程规定。
- 请注意您所在地区的相关规定。
- 用合适的固定件将 Stele 固定在合适的地基上。
- 必要时建造合适的地基。
- 确保 Stele 充分固定于地基上。

**Güvenlik bilgileri**

- Bu işletim kılavuzunu dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.
- Aşağıda anılan ilgili cihazlar için güvenlik bilgilerini dikkate alın.

**Elektrik bağlantıları sadece uzman bir elektrikçi tarafından yapılabilir.**

**Amacına uygun kullanım**

Stele Solo Lite, aşağıdaki cihazların montajı için tasarlanmıştır:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combox
- Diğer uyumlu Wallbox'lar hakkında bilgiler, [www.amperfied.com](http://www.amperfied.com) adresinde bulunabilir.

**Montavimas**

- Başka herhangi bir kullanım, amacına uygun değildir.
- Korozyon nedeniyle, Stele'i yalnızca tuzsuz alanlarda monte edin.
- Wallbox'ı temizlemek için yalnızca hafif deterjanlar (bulasık deterjanları, nötr temizlik maddeleri) ve yumuşak, nemli bir bez kullanın.
- Asla agresif temizlik maddeleri (örn. yakama benzini, aseton, etanol, ispirtolu cam temizleyici) kullanmayın.

**Montaj**

- İlgili cihazların montaj kılavuzlarını ve IEC 60364, HD 60364 serisinin geçerli elektroteknik kurallarını dikkate alın.
- Verel geçerli düzenlemeleri dikkate alın.
- Stele'i uygun bağlantı elemanları ile, uygun bir yüzeyin üzerinde sabitleyin.
- Gerekirse, uygun bir temel oluşturun.
- Stele'in zeminde yeterince sağlam durduğundan emin olun.

**安全须知**

- 仔细阅读本操作指南并妥善保管。
- 注意下述附属设备的安全须知。
- 电气连接工作只能由专业电工进行。

**規定用途**

Stele Solo Lite 设计用于安装以下设备:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combox

有关其他兼容的壁挂盒的信息请参见 [www.amperfied.com](http://www.amperfied.com)



00.779.3019



www.amperfied.com

**AMPERFIED****Stele Solo Lite****Bedienungsanleitung****Translation of the original instructions****Traduction de la notice originale****Traduzione delle istruzioni originali****Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing****Traducción del manual original****Tłumaczenie instrukcji oryginalnej****Eredeti használati utasítás fordítása****Tradução do manual original****Prijevod originalnih uputa****Traducere a instrucțiunilor originale****Превод на оригиналната инструкция****Překlad původního návodu k používání****Prevod izvirnih navodil****Preklad pôvodného návodu na použitie****Μετάφραση του πρωτότυπου των οδηγιών χρήσης****Algupäruse kasutusjuhendi tõlge****Oversættelse af den originale brugsanvisning****Översättning av bruksanvisning i original****Alkuperäisten ohjeiden käänös****Originalios instrukcijos vertimas****Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas****Orjinal İşletim Kılavuzunun tercümesi****原版操作指南的译文**



## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die vorliegende Betriebsanleitung und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der unten genannten zugehörigen Geräte **Der elektrische Anschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Stele Solo Lite ist zur Montage der folgenden Geräte vorgesehen:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combobox
- Informationen über weitere kompatible Wallboxen sind unter [www.amperified.com](http://www.amperified.com) zu finden

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

- Montieren Sie aus Korrosionsgründen die Stele nur in salzfreien Bereichen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Wallbox ausschließlich milde Waschlösungen (Spülmittel, Neutralreiniger) und ein weiches angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reiniger (z.B. Waschbenzin, Aceton, Ethanol, Spiritus-Glasreiniger)

## Montage

- Beachten Sie die Montageanleitung der zugehörigen Geräte und die zutreffenden elektrotechnischen Regeln der Reihe IEC 60364, HD 60364.
- Beachten Sie Ihre lokalen zutreffenden Regelwerke.
- Befestigen Sie die Stele auf einem geeigneten Untergrund mit geeigneten Befestigungsmitteln.
- Stellen Sie ggfs. ein geeignetes Fundament her.
- Stellen Sie eine ausreichende Stand sicherheit der Stele auf dem Untergrund sicher.



## Safety information

- Carefully read through these operating instructions and keep them in a safe location.
  - Please observe the safety information for the devices referred to below.
- The electrical connection may only be carried out by a qualified electrician.**

## Intended use

The Stele Solo Lite column is used for installing the following devices:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combobox
- Information about other compatible wallboxes can be found at [www.amperified.com](http://www.amperified.com)

Any other use is not intended use.

- Avoid the risk of corrosion, install the column only in areas which are free from salt.
- Use only mild detergent solutions (washing-up liquid, neutral cleaner) and a soft, dampened cloth to clean the Wallbox.



## Instrucțiuni de siguranță

- Cititi cu atenție acest manual de operare și păstrați-l cu grijă.
  - Respectați instrucțiunile de siguranță referitoare la dispozitivele aferente specificate mai jos.
- Realizarea racordului electric este permisă numai unui electrician calificat.**

## Utilizare conform destinației

Piedestalul Solo Lite este prevăzut pentru montarea următoarelor dispozitive:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combobox
- Informații despre alte statii de incarcare Wallbox compatibile se găsesc la [www.amperified.com](http://www.amperified.com)

Orice altă utilizare este neconformă cu destinația.

- Din motive care tin de corozie, montați piedestalul numai în mediul nesalin.
- Pentru curățarea statiei de încărcare Wallbox folosiți exclusiv soluții alcaline slabă (detergent de vase, detergent neutru) și o lăvătoare moale, umedă.
- Nu utilizați niciodată substante de curățare agresive (de ex. benzina, acetonă, etanol, detergent pentru sticlă pe bază de alcool).

## Montare

- Respectați instrucțiunile de montaj pentru dispozitivele aferente și normele electrotehnice aplicabile din seria IEC 60364, HD 60364.
- Respectați reglementările locale aplicabile.
- Fixați piedestalul pe o suprafață adecvată, prin intermediul unor mijloace de fixare potrivite.
- Dacă este necesar, realizați o fundație adecvată.
- Asigurați o stabilitate corespunzătoare a piedestalului pe suprafața pe care este montat.



## Указания за безопасност

- Прочетете внимателно работната инструкция и я съхранявайте кръгливо.
  - Съблъсвайте указанията за безопасност на посочените по-долу прилагачки устроиства.
- Електрическото свързване трябва да се извърши само чрез електропрофесионалист.**

## Употреба по предназначение

Stele Solo Lite е предназначена за монтаж на следните устроиства:

- Wallbox Home Eco
- Wallbox Energy Control
- Combobox

Информация за други съвместими Wallbox можем да намериме на [www.amperified.com](http://www.amperified.com)

Всяка група употреба не е според предназначението.

- Поради причини за корозия, монтирайте стелата само в зони без сол.
- За почистване на Wallbox използвайте само мека сапунена вода (препарат, неутрализиран почистваш препарат) и мека, влажна кърпа.

- Never use aggressive cleaning agents (e.g. petroleum ether, acetone, ethanol or methylated spirit-based glass cleaner).

## Installation

- Observe the installation instructions for the respective devices and the applicable electrotechnical regulations from the series IEC 60364, HD 60364.
- Observe your locally applicable regulations.
- Mount the column on a suitable base surface using suitable fasteners.
- Produce a suitable foundation if necessary.
- Ensure that the column is sufficiently stable on its base surface.



## Consignes de sécurité

- Lisez le présent manuel d'instructions et conservez-le.
  - Respectez les consignes de sécurité de l'appareil correspondant mentionné ci-dessous.
- Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un électricien qualifié.**
- Utilisation conforme**
- La borne Solo Lite est prévue pour le montage des appareils suivants :
- Wallbox Home Eco
  - Wallbox Energy Control
  - Combobox
  - Les informations relatives aux autres Wallbox compatibles sont disponibles sur la page [www.amperified.com](http://www.amperified.com)

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

- Montez la borne uniquement dans des zones sans sel afin d'éviter tout risque de corrosion.
- Nettoyez la Wallbox exclusivement à l'aide de nettoyants doux (produit vaisselle, nettoyant neutre) et d'un tissu doux humidifié.
- N'utilisez jamais de nettoyants agressifs (par ex. essence de nettoyage, acétone, ethanol, nettoyant à vitre Spiritus).

## Montage

- Respectez la notice de montage des appareils correspondants et les règles électrotechniques applicables de la série IEC 60364, HD 60364.
- Respectez les dispositions réglementaires locales applicables.
- Fixez la borne sur un sol adapté avec les dispositifs de fixation adéquats.
- Le cas échéant, réalisez une fondation appropriée.
- Assurez une stabilité suffisante de la borne sur le support.



## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
  - Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.
- Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voorschriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigingsmiddelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

Bevestig de zuil op een geschikte ondergrond met geschikte bevestigings- middelen.

Vervardig eventueel een geschikt fundament.

## Norme per la sicurezza

- Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle.
- Attenersi alle indicazioni per la sicurezza degli apparecchi sotto indicati.

**Il collegamento elettrico deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti specializzati.**

## Montage

- Neem de montagehandleiding van de bijbehorende apparaten en de toepasselijke elektrotechnische regels uit de reeks IEC 60364, HD 60364 in acht.

Neem uw lokale toepasselijke voor- schriften in acht.

</div